MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

National Technical University of Ukraine "Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute"

CURRICULUM

(Enrolment 2021)

APPROVED
by the Academic Council
of Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute
"___" _____ 2021.

protocol № ___
Head of the Academic Council
_____ Mykhaylo ILCHENKO

Level Master (title) **Field of knowled** 03 Humanities (field of knowledge code and title) **Faculty of** Linguistics

Speciality 035 Philology (speciality code and title)

Qualification Master of Philology, specialization 035.041 Germanic Languages and Literatures (Including Translation), primary - English

Educational and Professional Program (Specialization) Germanic Languages and Literatures (Including Translation), primary English (title)

Duration of Study 1 year, 4 months

Base level Bachelor's Degree

Mode of Study full-time (day)

Degree-Granting Department of Theory, Practice and Translation of English

I. Schedule of educational process

Year	September				October					November				December					January				February				March				April					May				June				July					August			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I																			С	С	К	К	П	П																	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
II	П	П	П	П	П	П	П	П	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	А	А	А																																			

Key: Learning period; С Exam. Period; П Practice; Д Diploma work; А Attestation; к Holidays

II.SUMMARY OF AVAILABLE STUDY TIME, weeks

Year	Learning Period	Examination Period	Practice	Graduation Attestation	Completion and Defence of Master's Thesis	Holidays	Total
I	34	4	2			12	52
II			8	3	7		18

III.PRACTICE

Type of practice	Term	Week
Teaching practice	2	2
Educational (Translation) Practice	3	2
Practice	3	6

IV. GRADUATION ATTESTATION

Title of Educational Component	Form of Attestation (Exam, Diploma Project, Thesis)	Term
Completion of Master's Thesis	Defence of Master's Thesis	3

V. PLAN OF EDUCATIONAL PROCESS

Program Code	Educational components (subjects, course projects (papers), practices, qualifying thesis)	Assessment distribution: Exams	Continuous assess	Individual task	Module test	ECTS Credits	Hours: Grand total	Lectures/practical classes: Total	including: Lectures	Practical	Laboratory	Self-study	Weekly study hours distribution per years and terms: I year, Terms 1	2	II year, Terms 3	4
													Weeks per term: 18	18	18	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14 15	16 17	18 19	20 21
1. COMPULSORY EDUCATIONAL COMPONENTS																
1.1. General training cycle																
ЗО1	Theory of Translation	1		1		2	60	26	18	8		34	1.5			
ЗО2	Innovative Management		1			3	90	54	18	36		36	3			
ЗО3	Intellectual Property and Patenting. Patenting and Rights Acquisition		1			3	90	54	36	18		36	3			
ЗО4	Inclusive Green Growth		1			2	60	36	18	18		24	2			
ЗО5	Pedagogy of Higher Education and Teaching Methodology of Foreign Languages and Translation		1	1		4	120	62	36	26		58	3.5			
	Total General training cycle ECs	1	4	2		14	420	232	126	106		188	13			
1.2. Professional training cycle																
ПО1	Practical Course in Communication and Translation (English)	1			1	9	270	126		126		144	7			
ПО2	Practical Course in Communication and Translation (German / French)	1			1	3	90	36		36		54	2			
ПО3	Practical Course in Interpreting	2			2	3	90	36		36		54		2		
ПО4	Teaching Practice		2			3	90					90				
ПО5	Translation Practice		3			3	90					90				
Research (scientific) component																
ПО6	Research Work within the Scope of the Master's Thesis		1	1		4	120	54	18	36		66	3			
ПО7	Practice		3			11	330					330				
ПО8	Completion of Master's Thesis					12	360					360				
	Total Professional training cycle ECs	3	4	1	3	48	1440	252	18	234		1188	12	2		
	TOTAL scope of compulsory components	4	8	3	3	62	1860	484	144	340		1376	25	2		
2. ELECTIVE EDUCATIONAL COMPONENTS																
2.1. Professional training cycle (Professional Catalogue elective ECs)																
ПВ1	Educational Component 1 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ2	Educational Component 2 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ3	Educational Component 3 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ4	Educational Component 4 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ5	Educational Component 5 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ6	Educational Component 6 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ7	Educational Component 7 - Professional Catalogue		2		2	4	120	54		54		66		3		
	Total Professional training cycle elective ECs		7		7	28	840	378		378		462		21		
	TOTAL scope of elective components		7		7	28	840	378		378		462		21		
	Grand total	4	15	3	10	90	2700	862	144	718		1838	25	23		
		Number of exams											3	1		
		Number of continuous assessment subjects											5	7	2	
		including : course projects														
		course papers														

Head of the SMCU 035 Philolgy _____ / Nataliya SAIENKO /

Head of the Department _____ / Larysa TARANENKO /

Dean / Nataliya SAIENKO /

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ "КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО"

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

(прийому 2021 року)

ЗАТВЕРДЖЕНО
Вченою радою
КПІ ім. Ігоря Сікорського
"___" _____ 2021 р.

протокол № ___
Голова Вченої ради
_____ Михайло ІЛЬЧЕНКО

Підготовки Магістра (назва освітнього- ступеня) **з галузі знань** 03 Гуманітарні науки (шифр і назва галузі знань) **Факультет** Лінгвістики

за спеціальністю 035 Філологія (код і назва спеціальності)

Кваліфікація магістр філології за спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька

за освітньо-професійною програмою (спеціалізацією) Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька (назва)

Строк навчання 1 рік 4місяця

на основі бакалавра

Форма навчання очна (денна)

Випускова кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови

I. Графік освітнього процесу

Курс	Вересень				Жовтень					Листопад				Грудень					Січень				Лютий				Березень				Квітень					Травень				Червень				Липень					Серпень			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I																			С	С	К	К	П	П																	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
II	П	П	П	П	П	П	П	П	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	А	А	А																																		

Позначення: Теор.навч. | С Екзам. сесія | П Практики | Д Дипломне проект. | А Атестація здобувачів ВО | к Канікули

II.ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, тижні

Курс	Теоретичне навчання	Екзамена-ційна сессія	Практика	Атестація випускників	Виконання дисертаційної роботи та її захист	Кані-кули	Разом
I	34	4	2			12	52
II			8	3	7		18

III.ПРАКТИКА

Назва практики	Семестр	Тижні
Педагогічна практика	2	2
Навчальна (перекладацька) практика	3	2
Практика	3	6

IV. ВИПУСКНА АТЕСТАЦІЯ

Назва навчальної дисципліни	Форма атестації випускників (екзамен,дипломний проект,(робота)	Семестр
Виконання магістерської дисертації	Захист магістерської дисертації	3

V. План освітнього процесу

Шифр за ОП	Освітні компоненти (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Контрольні заходи за семестрами: Екзамени	Заліки	Індивідуальне завдання модульна контрольна робота	Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин: Загальний обсяг	Аудиторних: Всього	у тому числі: Лекції	Практичні	Лабораторні	Самостійна робота	Розподіл аудиторних годин на тиждень за курсами і семестрами: I курс, Семестри 1	2	II курс, Семестри 3	4
												Кількість тижнів у семестрі			
												18	18	18	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14 15	16 17	18 19	20 21
1. НОРМАТИВНІ освітні компоненти																
1.1. Цикл загальної підготовки																
ЗО1	Теорія перекладу	1		1		2	60	26	18	8		34	1.5			
ЗО2	Інноваційний менеджмент		1			3	90	54	18	36		36	3			
ЗО3	Інтелектуальна власність та патентознавство		1			3	90	54	36	18		36	3			
ЗО4	Інклюзивне зелене зростання		1			2	60	36	18	18		24	2			
ЗО5	Педагогіка вищої школи та методика навчання іноземних мов і перекладу		1	1		4	120	62	36	26		58	3.5			
Разом нормативних ОК циклу загальної підготовки		1	4	2		14	420	232	126	106		188	13			
1.2. Цикл професійної підготовки																
ПО1	Практикум з мовної комунікації та перекладу (німецька мова)	1			1	9	270	126		126		144	7			
ПО2	Практикум з мовної комунікації та перекладу (англійська мова)	1			1	3	90	36		36		54	2			
ПО3	Практикум з усного перекладу	2			2	3	90	36		36		54		2		
ПО4	Педагогічна практика		2			3	90					90				
ПО5	Перекладацька практика		3			3	90					90				
Дослідницький (науковий) компонент																
ПО6	Наукова робота за темою магістерської дисертації		1	1		4	120	54	18	36		66	3			
ПО7	Практика		3			11	330					330				
ПО8	Виконання магістерської дисертації					12	360					360				
Разом нормативних ОК циклу професійної підготовки		3	4	1	3	48	1440	252	18	234		1188	12	2		
ВСЬОГО нормативних		4	8	3	3	62	1860	484	144	340		1376	25	2		
2. ВИБІРКОВІ освітні компоненти																
2.1. Цикл професійної підготовки (Вибіркові освітні компоненти з факультетського/кафедрального Каталогів)																
ПВ1	Освітній компонент 1 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ2	Освітній компонент 2 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ3	Освітній компонент 3 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ4	Освітній компонент 4 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ5	Освітній компонент 5 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ6	Освітній компонент 6 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ7	Освітній компонент 7 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
Разом вибіркових ОК циклу професійної підготовки			7		7	28	840	378		378		462		21		
ВСЬОГО ВИБІРКОВИХ			7		7	28	840	378		378		462		21		
Загальна кількість		4	15	3	10	90	2700	862	144	718		1838	25	23		
		Кількість екзаменів											3	1		
		Кількість заліків											5	7	2	
		з них : курсових проектів														
		курсових робіт														

Голова НМКУ
035 Філологія _____ / Наталія САЄНКО /

В.о. завідувача кафедри _____ / Олена ЛАЗЕБНА /

Декан факультету / Наталія САЄНКО /

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ "КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО"

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

(прийому 2021 року)

ЗАТВЕРДЖЕНО
Вченою радою
КПІ ім. Ігоря Сікорського
"___" _____ 2021 р.

протокол № ___
Голова Вченої ради
_____ Михайло ІЛЬЧЕНКО

Підготовки Магістра (назва освітнього- ступеня) **з галузі знань** 03 Гуманітарні науки (шифр і назва галузі знань)

Факультет Лінгвістики

за спеціальністю 035 Філологія
(код і назва спеціальності)

Кваліфікація магістр філології за спеціалізацією 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька

за освітньо-професійною програмою (спеціалізацією)
Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька
(назва)

Строк навчання 1 рік 4місяця

на основі бакалавра

Форма навчання очна (денна)

Випускова кафедра теорії, практики та перекладу французької мови

I. Графік освітнього процесу

Курс	Вересень				Жовтень					Листопад				Грудень					Січень				Лютий				Березень				Квітень					Травень				Червень				Липень					Серпень			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I																			С	С	К	К	П	П																	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
II	П	П	П	П	П	П	П	П	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	А	А	А																																		

Позначення: Теор.навч. | С Екзам. сесія | П Практики | Д Дипломне проект. | А Атестація здобувачів ВО | к Канікули

II.ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, тижні

Курс	Теоретичне навчання	Екзамена-ційна сессія	Практика	Атестація випускників	Виконання дисертаційної роботи та її захист	Кані-кули	Разом
I	34	4	2			12	52
II			8	3	7		18

III.ПРАКТИКА

Назва практики	Семестр	Тижні
Педагогічна практика	2	2
Навчальна (перекладацька) практика	3	2
Практика	3	6

IV. ВИПУСКНА АТЕСТАЦІЯ

Назва навчальної дисципліни	Форма атестації випускників (екзамен,дипломний проект,(робота)	Семестр
Виконання магістерської дисертації	Захист магістерської дисертації	3

V. План освітнього процесу

Шифр за ОП	Освітні компоненти (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Контрольні заходи за семестрами: Екзамени	Заліки	Індивідуальне завдання модульна контрольна робота	Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин: Загальний обсяг	Аудиторних: Всього	у тому числі: Лекції	Практичні	Лабораторні	Самостійна робота	Розподіл аудиторних годин на тиждень за курсами і семестрами: I курс, Семестри 1	2	II курс, Семестри 3	4
												Кількість тижнів у семестрі: 18	18	18	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14 15	16 17	18 19	20 21
1. НОРМАТИВНІ освітні компоненти																
1.1. Цикл загальної підготовки																
ЗО1	Теорія перекладу	1		1		2	60	26	18	8		34	1.5			
ЗО2	Інноваційний менеджмент		1			3	90	54	18	36		36	3			
ЗО3	Інтелектуальна власність та патентознавство		1			3	90	54	36	18		36	3			
ЗО4	Інклюзивне зелене зростання		1			2	60	36	18	18		24	2			
ЗО5	Педагогіка вищої школи та методика навчання іноземних мов і перекладу		1	1		4	120	62	36	26		58	3.5			
Разом нормативних ОК циклу загальної підготовки		1	4	2		14	420	232	126	106		188	13			
1.2. Цикл професійної підготовки																
ПО1	Практикум з мовної комунікації та перекладу (французька мова)	1			1	9	270	126		126		144	7			
ПО2	Практикум з мовної комунікації та перекладу (англійська мова)	1			1	3	90	36		36		54	2			
ПО3	Практикум з усного перекладу	2			2	3	90	36		36		54		2		
ПО4	Педагогічна практика		2			3	90					90				
ПО5	Перекладацька практика		3			3	90					90				
Дослідницький (науковий) компонент																
ПО6	Наукова робота за темою магістерської дисертації		1	1		4	120	54	18	36		66	3			
ПО7	Практика		3			11	330					330				
ПО8	Виконання магістерської дисертації					12	360					360				
Разом нормативних ОК циклу професійної підготовки		3	4	1	3	48	1440	252	18	234		1188	12	2		
ВСЬОГО нормативних		4	8	3	3	62	1860	484	144	340		1376	25	2		
2. ВИБІРКОВІ освітні компоненти																
2.1. Цикл професійної підготовки (Вибіркові освітні компоненти з факультетського/кафедрального Каталогів)																
ПВ1	Освітній компонент 1 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ2	Освітній компонент 2 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ3	Освітній компонент 3 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ4	Освітній компонент 4 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ5	Освітній компонент 5 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ6	Освітній компонент 6 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
ПВ7	Освітній компонент 7 Ф-Каталогу		2		2	4	120	54		54		66		3		
Разом вибіркових ОК циклу професійної підготовки			7		7	28	840	378		378		462		21		
ВСЬОГО ВИБІРКОВИХ			7		7	28	840	378		378		462		21		
Загальна кількість		4	15	3	10	90	2700	862	144	718		1838	25	23		
		Кількість екзаменів											3	1		
		Кількість заліків											5	7	2	
		з них : курсових проектів														
		курсових робіт														

Голова НМКУ
035 Філологія _____ / Наталія САЄНКО /

В.о. завідувача кафедри _____ / Алла КАЛИТА /

Декан факультету / Наталія САЄНКО /